

# 按時接種疫苗

給寶寶最好的保護

**Vaccinate on time**  
**Give your baby the best protection**

Chinese Traditional

## 接種疫苗不要拖延

如果按照新州免疫接種計劃表按時接種疫苗，那麼疫苗就是為您的孩子免費提供最佳保護的安全方式。

為兒童接種的每種疫苗，接種的時間都是由專家精心選擇的，以確保兒童在疾病最常見或最嚴重的年齡段得到保護。

如果孩子流鼻涕或輕微感冒，不要推遲接種疫苗。請向醫生或護士諮詢，確保您的孩子儘早得到保護。

## 為什麼要接種疫苗

- 預防孩子患上嚴重疾病。
- 保護您的孩子和社區。
- 控制疫苗可以預防的嚴重疾病。
- 讓您的孩子報讀托兒所或學校。
- 領取家庭補助。

## 什麼時候接種疫苗

新州免疫接種計劃表建議兒童在以下年齡接種疫苗：

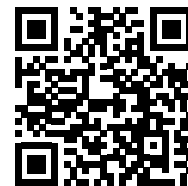
- 出生時
- 6 週大
- 4 個月大
- 6 個月大
- 12 個月大
- 18 個月大
- 4 歲。

您知道嗎？

**新州 94% 以上的兒童，該接種的疫苗都全部接種了。**

按時為孩子接種疫苗非常重要。請提前跟醫生或護士預約，確保您的孩子每次都能按時接種疫苗。

請瀏覽 [health.nsw.gov.au/vaccinate](http://health.nsw.gov.au/vaccinate) 或掃描此處的二維碼，查看新州免疫接種計劃表，瞭解您孩子下次接種疫苗的時間。



## 接種疫苗之後

疫苗可以安全而有效地預防您的孩子患上嚴重疾病。

接種疫苗之後，孩子有時會出現諸如疼痛、腫脹和注射部位發紅等輕微副作用。如果您擔心可能出現副作用，請諮詢醫生、護士或藥劑師。

## 兒童流感疫苗

流感疫苗是您的孩子預防嚴重流感的最佳保護措施。6 個月至 5 歲以下兒童可免費接種。每年都需要打流感疫苗來預防最常見的流感病毒。去您通常接種疫苗的機構就可以打流感疫苗。

詳情請訪問 [health.nsw.gov.au/flu](http://health.nsw.gov.au/flu)

### 記錄保存

在托兒所、學前班和小學入學時，您需要提供孩子的免疫接種記錄。家長可隨時（在孩子年滿 14 週歲之前）通過以下方式獲取孩子的 Australian Immunisation Register (AIR, 澳大利亞免疫登記冊) 免疫接種歷史聲明副本：

- 通過 myGov 網站 [my.gov.au](https://my.gov.au) 使用國民保健線上帳戶
- 使用下列網站的 Medicare Express Plus App (國民保健快捷應用程式)：  
[humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps](https://humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps)
- 打電話 1800 653 809 給 AIR 一般諮詢熱線。

### 去哪裡打疫苗

疫苗接種由以下機構提供：

- 全科醫生
- 原住民醫療服務處
- 一些地方市政府
- 一些社區保健中心。

如果您不確定您所在地區可提供哪些服務，可以打電話 1300 066 055 聯絡離您最近的 Public Health Unit (公共衛生部門)。

